Ø§Ø□Û□Ù□ Ø²Ø§Ø¯Ú¯Û□
Ù□Ø¬Ù□Ù□Ø¹Ù□ Ù□Ø±Û□ Ù¾Ø§Øª Ø´Ø§Ø®Ù□ :
Ø§Ù□Øª Ø´Ø§Ø± Û□Ø§Ù□Øª Øª Ù□Ø³Ø· Ø±Ø² Ù□Û□Ø²Ù□Û□ Ø¯Ø±
Û°Û³-Ø®Ø±Ø¯Ø§Ø¯-Û±Û³Û¹Û¶ Û±Û³:ÛµÛ°

Ù□Ø§Ú□Ù□ Û□ Ø§Ø□Û□Ù□ Ø²Ø§Ø¯Ù□ (Ø®Ù□Ù□ Ø®Ø§Ù□Ø□) Ø¨Ù□ Ú©Ø³Û□
Ø§Ø·Ù□Ø§Ù□ Ù□Û□ Ø´Ù□Ø¯ Ú©Ù□ Ù□Û□Ú□ Ø§Ø±Ø²Ø¨Ø§Ø· Ù□Ø³Ø¨Û□ Ø§Û□ Ø¨Ø§
Ø®Ù□Ù□ Ù□Ø´Ù□Ú¯Û□ Û□Ø§ ØºÛ□Ø± Ø¬Ø§Ø¯Ù□Û□Û□ Ù□Ø¯Ø§Ø¯Ù□ Ø¨Ø§Ø´Ø¯.
Ø§Û□Ù□ Ù□Ù□Ù□Ù□Ù□ Ù□Ø¹Ù□Ù□Ù□Ø§ Ù□Ù□Ø±Ø§Ù□ Ø¨Ø§ Ù□Ø§Ù□
Ø³Ø§Ù□Ø§Ø²Ø§Ø± Ø§Ø³Ù□Û□Øª Ø±Ø§Ù□ Ø¨Ù□ Ú¯Ù□Ø´ Ù□Û□ Ø±Ø³Ø¯ Ú©Ù□
Ù□Ù□Ø±Øª Ø§Ù□ Ø§Ø² Ø¢Ù□Ù□Ø²Ø´ Ø¯Ø§Ø¯Ù□ Ø¨Ù□ Ø¯Ø§Ù□Ø´ Ø¢Ù□Ù□Ø²Ø§Ù□Û□
Ø¨Ø§ Ø§Ø§Øµ Ù□ Ù□Ø³Ø¨ Ù□Ø§Ú¯Ù□ Û□Ø§ ØºÛ□Ø± Ø¬Ø§Ø¯Ù□Û□Û□ Ø¯Ø±
Ù□Ø¯Ø±Ø³Ù□ Û□ Ø¹Ù□Ù□Ù□ Ù□ Ù□Ù□Ù□Ù□ Ø¬Ø§Ø¯Ù□Ú¯Ø±Û□
Ù□Ø§Ú¯Ù□Ø§Ø±Øªâ²Ø□ Ø¨Ø§Ù□Ø§Ø®Ø±Ù□ Ø¨Ø§Ø¹« Ø§Ø®Øªâ²Ù□Ø§Ù□Ø§Øª Ø§Ù□
Ø¨Ø§ Ø³Ù□ Ø¨Ù□Û□Ø§Ù□ Ú¯Ø°Ø§Ø± Ø¯Û□Ú¯Ø± Ø´Ø¯ Øªâ² Ø¯Ø± Ù□Ù□Ø§Û□Øª
Ø§Ù□ Ù□Ø¯Ø±Ø³Ù□ Ø±Ø§ Øªâ²Ø§Ø¬ Ú©Ù□Ø¯.
Øªâ²Ø¹Û□Ø¶Û□ Ú©Ù□ Ø§Ø³Ù□Û□Øªâ²Ø±Û□Ù□ Ø¨Ø± Ù¾Ø§Û□Ù□ Û□ Ø§Ø§Øµ Ù□
Ù□Ø³Ø¨ Ø¨Û□Ù□ Ø¯Ø§Ù□Ø´ Ø¢Ù□Ù□Ø²Ø§Ù□ Ù□Ø§Ø¡Ù□ Ù□Û□ Ø´Ø¯Ø² Ø¸Ø±
Ø§Ú©Ø«Ø±Û□Øª Ø¬Ø§Ù□Ø¹Ù□ Û□ Ø¬Ø§Ø¯Ù□Ù□Ú¯Ø±Û□ Ø¢Ù□ Ø¯Ù□Ø±Ù□Ø¯ Ø¨Ù□
Ø¹Ù□Ù□Ø§Ù□ Û□Ú© Ø¯Û□Ø¯ Ù□Ø§Ù□Ù□Ø§Ø³Ø¨ Ù□ Ø¹Ø¬Û□Ø¨ Ø´Ù□Ø¨Ù□
Ù□Û□ Ø´Ø¯ Ø¨Ù□ Ø·Ù□Ø±Û□ Ú©Ù□ Ø-Øªâ²Û□ Ø¯Ø± Ø§Ø¯Ø¨Û□Ø§Øª Ø¢Ù□
Ø¯Ù□Ø±Ù□Ø□ Ø¨Û□Ø§Ù□ Ø´Ø¯Ù□ Ø§Ø³Øª Ú©Ù□ Ù□Ø§Ú¯Ù□ Ø²Ø§Ø¯Ù□ Ù□Ø§ Ø¨Ù□
Øªâ²Ù□Ù□Ø§ Ø¯Ø± Ø¬Ø§Ø¯Ù□Ø¹Ù□ Ù¾Ø°Û□Ø±Ù□Øªâ²Ù□ Ø´Ø¯Ù□ Ø¨Ø¨Ù□Ø¯Ù□Ø¯
Ø¨Ù□Ú©Ù□ Ø¨Ù□ Ø¹Ù□Ù□Ø§Ù□ Ø§Ù□Ø±Ø§Ø§Ø¯ Ø¨Ø³Û□Ø§Ø± Ø¨Ø§ Ø§Ø³Ø¹Øªâ²Ø¯Ø¨Ø¯
Ø´Ù□Ø¯ Ø¬Ø§Ø¯Ù□ Ù□Ø¯Ø±Ø¯ Ø¨Ø±Ø§Ø¯Ø±Ø§Ù□ Ø¨Ø§ Ø¨Ø§Ø²Ø¯Ø§Ø´Øª Ø¨Ø§Ø²Ø¯Ø§Ø´Øª. (bobbed up)

Ø¯Û□Ø¯Ú¯Ø§Ù□ Ø¬Ø§Ù□Ø¹Ù□ Û□ Ø¬Ø§Ø¯Ù□Ù□Ú¯Ø±Û□Ø□ Ù¾Ø³ Ø§Ø² Øªâ²Øµ
Ø§Ø³Ø§Ø³Ù□Ø§Ù□Ù□ Û□ Ø¨Û□Ù□ Ø§Ù□Ù□Ù□Ù□Û□Ù□ Ø±Ø§Ø²Ø¯Ø§Ø±Ù□ Ø¯Ø±
Ø³Ø§Ù□ 1692Ø□ Ø¯Ú□Ø§Ø± Øªâ²Øº□Û□Ø± Ø´Ø¯. Ø¨Ø± Ù¾Ø§Û□Ù□ Û□ Ø§Û□Ù□
Ø§Ø³Ø§Ø³Ù□Ø§Ù□Ù□Ø□ Ø¬Ø§Ù□Ø¹Ù□ Û□ Ø¬Ø§Ø¯Ù□Ú¯Ø±Û□ Ù¾Ø³ Ø§Ø² Øªâ²Ø-Ù□Ù□
Ø¢Ø²Ø§Ø± Ù□ Ø§Ø°Û□Øª Ù□Ø´Ù□Ú¯ Ù□Ø§Ø□ Ø¨Ù□ Ø·Ù□Ø± Ø¯Ø§Ù□Ø·Ù□Ø¨Ø§Ù□Ù□
Ø¯Ø± Ø®Ù□Ø§Ø§ Ø¨Ù□ Ø²Ù□Ø¯Ú¯Ù□ Ø§Ø¯Ø§Ù□Ù□ Ù□Û□Ø¯Ø§Ø. Ø¯Ø± Ù¾Û□ Ø§Û□Ù□
Ø§Ø³Ø§Ø³Ù□Ø§Ù□Ù□ Ø¯Ù□Ø±Ù□ Û□ Ø³Ø®Øªâ²Û□ Ø¨Ø±Ø§Ø§Ø¯Ø¨Ø§Ù□Ú¯Ø±Ø§Ù□
Ù□ Ø³Ø§Ø-Ø±Ú¯Ø§Ù□ Ø¨Ù□ Ù□Ø¬Ù□Ø¯ Ø¢Ù□Ø. Ø§Ø²Ø¯Ù□Ø§Ø¬ Ø¨Ù□Ú¯Ø±Ø§Ù□
Ø¬Ø§Ø¯Ù□ Ø§Ø²Ø¯Ù□Ø§Ø¬ Ù□ Ù□Ø§Ú¯Ù□ Ø¨Ù□ Ø-Ø¯Ø§Ù□Ù□ Ù□Û□Ø²Ø§Ù□
Ø®Ù□Ø¯ Ø±Ø³Ù□Ø¯Ø¨Ø¯Ø² Ø¨Ù□ Ø¯Ù□Ø´Øªâ²Ø± Ø¢Ù□ Ø¯Ù□Ù□Ù□ Øªâ²Ø±Ø³ Ø§Ø²
Ø§Û□Ù□ Ø§Ø²Ø¯Ù□Ø§Ø¬ Ù□Ø§ Ø¯Ø± Ù□Ù□Ø§Û□Øª Ø¨Ù□ Ú©Ø´Ù□ Ø´Ø¯Ù□

Ø¬Ø§ÙØ¹Ù Û Ø¬Ø§Ø¯ÙÚ¯Ø±Û Ù Ø¯Ø± ÙØªÛØ¬Ù Ø¨Ù ÙÙØ¶
Ø¬Ø¯Û ÙÙØ§ÙÛÙ ØªØµÙÛØ¨ Ø´Ø¯Ù ØªÙØ³Ø· Ø§ÛÙ Ø§ÙØ±Ø§Ø¯
Ø¨ÛÙØ¬Ø§ÙØ¯.*

ØªØØª ÚÙÛÙ Ø´Ø±Ø§ÛØ·Û Ú©Ù Ø¬Ø§ÙØ¹Ù Û Ø¬Ø§Ø¯ÙÚ¯Ø±Û
Ø¯Ø± Ø´Ú©Ø ØªØ±Ø³ Ù Ø®Ø´Ù ÙØ±Ù Ø±ÙØªÙ Ø¨ÙØ¯Ø ÙÚ©ØªØ¨
Ø§ØµÛÙ Ø²Ø§Ø¯Ú¯Ø§Ù Ø·Ø±ÙØ¯Ø§Ø±Ø§Ù Ø¬Ø¯ÛØ¯Û Ù¾ÛØ¯Ø§
Ú©Ø±Ø¯. Ø¨Ù Ø·ÙØ± Ú©ÙÛ Ø§ÛÙ Ø§ÙØ±Ø§Ø¯ Ø¨Ù Ø´Ø¯Øª Ø¨Ø§
Ø§Ø³Ø§Ø³ÙØ§ÙÙ Û Ø±Ø§Ø²Ø¯Ø§Ø±Û ÙØ®Ø§ÙÙ Ù Ø¯Ø± Ø¹ÙØ¶
Ø·Ø±ÙØ¯Ø§Ø± Ø§ÛØ¬Ø§Ø¯ ÛÚ© Ø¬ÙÚ¯ Ø¢Ø´Ú©Ø§Ø±Ø§ ÙÛØ§Ù
Ø¬Ø§ÙØ¹Ù Û Ø¬Ø§Ø¯ÙÚ¯Ø±Û Ù ÙØ´ÙÚ¯ ÙØ§ Ø¨ÙØ¯ÙØ¯.
ØªØ¹Ø¯Ø§Ø¯ Ø§ÙØ²Ø§ÛÙØ¯Ù Ø§Û Ø§Ø² Ø¬Ø§Ø¯ÙÚ¯Ø±Ø§Ù ÙØ¹ØªÙØ¯
Ø¨ÙØ¯ÙØ¯ Ú©Ù Ø§Ø²Ø¯ÙØ§Ø¬ Ø¨Ø§ ÙØ§Ú¯Ù ÙØ§ ÙÙØ·
Ø¨Ø±Ø®ÙØ§Ù Ø§Ø³Ø§Ø³ÙØ§ÙÙ Û Ø±Ø§Ø²Ø¯Ø§Ø±Û ÙÛØ³Øª.
Ø¨ÙÚ©Ù ÛÚ© Ø¹ÙÙ Ø®Ø¬Ø§ÙØª Ø¢ÙØ± Ù ØºÛØ± Ø·Ø¨ÛØ¹Û
Ø§Ø³Øª Ú©Ù Ø¨Ù Ø¢ÙÙØ¯Ú¯Û Ø®ÙÙ Ø¬Ø§Ø¯ÙÛÛ ÙÙØ¬Ø±
Ø®ÙØ§ÙØ¯ Ø´Ø¯.**

Ø¨Ø§ ØªÙØ¬Ù Ø¨Ù Ø§ÛÙÚ©Ù Ø§Ø²Ø¯ÙØ§Ø¬ Ø¨ÛÙ ÙØ§Ú¯Ù ÙØ§ Ù
Ø¬Ø§Ø¯ÙÚ¯Ø±Ø§Ù Ø¨Ø±Ø§Û ÙØ±Ù ÙØ§ Ø±Ø§ÛØ¬ Ø¨ÙØ¯Ø
Ú©Ø³Ø§ÙÛ Ú©Ù Ø®ÙØ¯ Ø±Ø§ Ø§ØµÛÙ Ø²Ø§Ø¯Ù ÙÛ
Ø®ÙØ§ÙØ¯ÙØ¯Ø ÙÛØ´ØªØ± Ø§Ø² Ø§ÙØ±Ø§Ø¯Û Ú©Ù Ø¨Ù Ø§ÛÙ
ÙÚ©ØªØ¨ Ø§Ø¹ØªÙØ§Ø¯ ÙØ¯Ø§Ø´ØªÙØ¯ Ø¯Ø§Ø±Ø§Û Ø§Ø¬Ø¯Ø§Ø¯
Ø¬Ø§Ø¯ÙÚ¯Ø± Ù Ø§ØµÛÙ ÙØ¨ÙØ¯ÙØ¯. Ú©Ø³Û Ú©Ù Ø®ÙØ¯ Ø±Ø§
Ø§ØµÛÙ Ø²Ø§Ø¯Ù ÙÛØ®ÙØ§ÙØ¯Ø Ø¨ÛØ´ Ø§Ø² Ø§Ø¹ÙØ§Ù ÛÚ©
ØÙÛÙØª Ø¨ÛÙÙÙÚÛÚ©ÛØ Ø¯Ø± Ù¾Û Ø§Ø¹ÙØ§Ù ÛÚ©
ØªÙÚ©Ø± Ø³ÛØ§Ø³Û Ù Ø§Ø¬ØªÙØ§Ø¹Û Ø¨ÙØ¯: Â«ÙÙ Ø¨Ø§ ÛÚ©
ÙØ§Ú¯Ù Ø§Ø²Ø¯ÙØ§Ø¬ ÙØ®ÙØ§ÙÙ Ú©Ø±Ø¯ Ù Ø§Ø²Ø¯ÙØ§Ø¬ Ø¨ÛÙ
Ø¬Ø§Ø¯ÙÚ¯Ø±Ø§Ù Ù ÙØ§Ú¯Ù ÙØ§ Ø±Ø§ ÛÚ© ÙÙÚ¯ ÙÛØ¯Ø§ÙÙ.Â»

ØªØ¹Ø¯Ø§Ø¯Û ÙÙØ§ÙÙ Û ÙØ§ ÙØ¹ØªØ¨Ø± Ø¯Ø± ØØ¯ÙØ¯ ÙØ±Ù
ÙØ¬Ø¯ÙÙ ÙÛÙØ§Ø¯Û Ø¨Ù Ø¹ÙÙØ§Ù Ø¯Ø³Øª ÙÙØ´ØªÙ ÙØ§Û
Ø´Ø®Øµ Ø³Ø§ÙØ§Ø²Ø§Ø± Ø§Ø³ÙÛØªØ±ÛÙ ÙÙØªØ´Ø± Ø´Ø¯ Ú©Ù Ø¯Ø±
Ú©ÙØ§Ø± Ø´Ø¬Ø±Ù ÙØ§ÙÙ ÙØ§Ø ÙÛÚÚ¯Û ÙØ§ÛÛ Ø±Ø§
Ø¨Ø±Ø§Û Ø§ÙØ±Ø§Ø¯ Ø§ØµÛÙ Ø²Ø§Ø¯Ù Ù ÙÙØ§Ø¯Ú¯Ø§Ù Ø¢ÙÙØ§
Ø°Ú©Ø± ÙÛÚ©Ø±Ø¯. Ø±Ø§ÛØ¬ ØªØ±ÛÙ ÙØ´Ø§ÙÙ ÙØ§Û Ø¯ÛØ¯Ù
Ø´Ø¯Ù Ø´Ø§ÙÙ Ø§ÛÙ ÙÙØ§Ø±Ø¯ Ø¨ÙØ¯: Â«Ø¸ÙÙØ±
ØªÙØ§ÙØ§ÛÛ Ø¬Ø§Ø¯ÙÛÛ Ù¾ÛØ´ Ø§Ø² Ø³Ù Ø³Ù Ø³Ø§ÙÚ¯ÛØ
ØªØ³ÙØ· Ø¨Ø± Ø¬Ø§Ø±ÙÛ Ù¾Ø±ÙØ¯Ù Ù¾ÛØ´ Ø§Ø² Ø³Ù ÙÙØª
Ø³Ø§ÙÚ¯ÛØ ØªØ±Ø³ ÛØ§ Ø¨Û Ø¹ÙØ§ÙÚ¯Û ÙØ³Ø¨Øª Ø¨Ù Ø®ÙÚ©
ÙØ§ ÛØ§ Ø§ÙØ±Ø§Ø¯Û Ú©Ù Ø§Ø² Ø¢ÙÙØ§ ÙÚ¯ÙØ¯Ø§Ø±Û
ÙÛÚ©ÙÙØ¯(Ø®ÙÚ© ÙØ§ Ø¨Ù Ø¹ÙÙØ§Ù ÙÙØ¬ÙØ¯Ø§ØªÛ
Ú©Ø§ÙÙØ§ ØºÛØ±Ø¬Ø§Ø¯ÙÛÛ Ø´ÙØ§Ø®ØªÙ ÙÛ Ø´ÙÙØ¯ Ù
Ø§Ø¬Ø±Ø§Û Ø·ÙØ³Ù Ø¨Ø± Ø¢ÙÙØ§ Ø¨Ø³ÛØ§Ø± Ø¯Ø´ÙØ§Ø± Ø§Ø³Øª.)Ø
ÙÙØ§ÙÙØª Ø¯Ø± Ø¨Ø±Ø§Ø¨Ø± Ø¨ÛÙØ§Ø±Û ÙØ§Û Ø±Ø§ÛØ¬
Ø¯ÙØ±Ø§Ù Ú©ÙØ¯Ú©ÛØ Ø¬Ø°Ø§Ø¨ÛØª ÙÛØ²ÛÚ©Û ÙÙÙ

Ø§Ù□Ø¹Ø§Ø¯Ù□ Ù□ Ù□Ù□Ú□Ù□Û□Ù□ Ù□Ù□Ø±Øª Ù□Ø§Ø¨Ù□ Ù□Ø´Ø§Ù□Ø¯Ù□ Ø§Ø² Ù□Ø§Ú¯Ù□ Ù□Ø§ Ø-ØªÛ□ Ø¯Ø± Ù□Ù□Ø²Ø§Ø¯Ø§Ù□ Ø¬Ø§Ø¯Ù□Ú¯Ø±Ø§Ù□ Ú©Ù□ Ù□Ø´Ø§Ù□Ù□ Ù□Ø§Û□Û□ Ø§Ø² ØªØ³ Û□Ø§ Ù□Ø§Ø±Ø§Ø-ØªÛ□ Ø¯Ø± Ø-Ø¶Ù□Ø± Ø¢Ù□Ù□Ø§ Ø§Ø² Ø®Ù□Ø¯ Ù□Ø´Ø§Ù□ Ù□Û□Ø¯Ø§Ø¯Ù□Ø¯.Â»

Ú□Ù□Ø¯Û□Ù□ Ù□Ø·Ø§Ù□Ø¹Ù□ Û□ Ù□Ù□Ù□Ù□ ØªÙ□Ø³Ø· Ø¨Ø®Ø´ Ø§Ø³Ø±Ø§Ø±Ø§Ù□Ø²Ø§Ø±Ø§Ø®Ø§Ø®Ø®Ø§Ù□Ù□Ø□ Ø«Ø§Ø¨Øª Ú©Ø±Ø¯ Ú©Ù□ Ø§Û□Ù□ Ù□Û□Ú□Ú¯Û□ Ù□Ø§Ø§Û□ Ø§Ø¹Ù□Ø§Ù□ Ø´Ø¯Ù□Ø□ Ù¾Ø§Û□Ù□ Ù□ Ø§Ø³Ø§Ø³Û□ Ù□Ø¯Ø§Ø±Ø¯. Ø¨Ø§ Ø§Û□Ù□ Ù□Ø¬Ù□Ø¯ Ø¨Ø³Û□Ø§Ø±Û□ Ø§Ø² Ø§Ø§µÛ□Ù□ Ø²Ø§Ø¯Ú¯Ø§Ù□ Ø§Ø² Ø§Û□Ù□ Ù□Ø§ Ø¨Ù□ Ø¹Ù□Ù□Ø§Ù□ Ø«Ø¨Ø§Ø§Ø□ Ø¨Ø±Ø§ Ù□Ù□Ù□Ø¹Û□Øª Ø¨Ø±Øª Ø®Ù□Ø¯ Ø¯Ø± Ø¹Ù□Ù□Ø§Ù□ Ø§Ø² Ø¬Ø§Ø¯Ù□Ú¯Ø±Û□ Ø§Ø³Øª Ù□Û□Ú©Ø±Ø¯Ù□Ø¯.

Ø¯Ø± Ø§Ù□Ø§Û□Ù□ Ø¯Ù□Ù□ Û□ 1930Ø□ Ú©ØªØ§Ø¨Û□ ØªØ-Øª Ø¹Ù□Ù□Ø§Ù□ " Ø±Ø§Ù□Ù□Ù□Ø§Û□ Ø§Ø§µÛ□Ù□ Ø²Ø§Ø¯Ú¯Ø§Ù□" Ø¨Ù□ Ø·Ù□Ø± Ù□Ø§Ø´Ù□Ø§Ø³ Ø¯Ø± Ø¨Ø±Û□Øªâ□Ø§Ù□Û□Ø§ Ù□Ù□Øªâ Ø´Ø¯ Ú©Ù□ 28 Ø®Ø§Ù□Ù□Ø§Ø¯Ø± Ù□Ø±Ø§ Ù□Ø¹Ø±Ù□Û□ Ù□Û□Ú©Ø±Ø¯ Ú©Ù□ ØªÙ□Ø³Ø· Ù□Ú©Ù□ Ù□Ù□Ù□Ø§Ù□Ø³Ù□ Û□ Ú©ØªØ§Ø§ Ø¨Ù□Ø***Ø□ Ø¨Ù□ Ø¹Ù□Ù□Ø§Ù□ Ø®Ø§Ù□Ù□Ø§Ø¯Ù□ Ù□Ø§Û□ Ø§Ø§µÛ□Ù□ Ø²Ø§Ø¯Ù□ Û□ Ø-Ù□Û□Ù□Û□ Ø§Ø±Ø²Û□Ø§Ø¨Û□ Ø´Ø¯Ù□ Ø¨Ù□Ø¨Ù□Ø. Ø¨Ø§ Ø§Û□Ù□ Ù□Ø¨Ù□ Ú©Ù□ Ø¢Ù□Ù□Ø§ Ø¨Ø¯ØªÙ□Ø§Ù□Ù□Ø¨ Ø®Ù□Ù□Øµ Ø®Ù□Ù□ Ø®Ù□Ø¨ Ø±Ø§ Ø-Ù□Ø¸ Ú©Ù□Ù□Ø¨. Ø§Û□Ù□ 28 Ø®Ø§Ù□Ù□Ø§Ø¨Ù□ Û□ Ø§Ø§µÛ□Ù□ Ø²Ø§Ø¨Ù□ Ø¹Ø¨Ø§Ø±ØªÙ□ Ø§Ø²:

Ø§Ø¨Ù□Øª
Ø§Û□Ù□Ø±Û□
Ø¨Ù□Ú©
Ø¨Ø§Ù□Ø³Øª Ø±Ø¨Ù□Ø¨
Ø¨Ø±Ú©
Ú©Ø±Ù□
Ú©Ø±Ø§Ù□Ú□
Ù□Ø§Ù□Ù□Û□
Ù□Ù□Û□Ù□Øª
Ú¯Ø§Ù□Øª
Ú¯Ø±Û□Ù□ Ú¯Ø±Ø³
Ù□Ø³Øª Ø¬Ø±Ù□Ø¬
Ù□Ø§Ù□Ú¯ Ø¨Ø§Øª
Ù□Ú© Ù□Û□Ù□Ø§Ù□
Ù□Ø§Ù□Ù□Û□
Ù□Ø§Øª
Ø§Ù□Û□Ù□Ø§Ù□Ø¯Ø±
Ù¾Ø§Ø±Ú©Û□Ù□Ø³Ù□
Ù¾Ø±Û□Ù□Øª
Ø±Ù□Ø²Û□Ù□
Ø±Ù□Û□Ù□
Ø³Ù□Ù□Û□Ù□

Ø´Ú©Ù□Ø¨Ù□Øª
Ø´Ù□Û□Ù□
Ø§Ø³Ù□Ø§Ú¯Ù□Ù□Ø±Ù□
ØªØ±Ø§Ù□Ø±Ø²
Ù□Û□Ø²Ù□Û□
Û□Ø§Ú©Ø³Ù□Û□

ØªØ¹Ø¯Ø§Ø¯ Ú©Ù□Û□ Ø§Ø² Ø§Û□Ù□ Ø®Ø§Ù□Ù□Ø§Ø¯Ù□ Ù□Ø§ Ø§Ø² ØØ¶Ù□Ø±Ø´Ø§Ù□ Ø¯Ø± Ø§Û□Ù□ Ù□Û□Ø³Øª Ø§Ø¸Ù□Ø§Ø± ØªØ§Ø³Ù□ Ú©Ø±Ø¯Ù□Ø¯ Ù□ Ø§Ø¹Ù□Ø§Ù□ Ú©Ø±Ø¯Ù□Ø¯ Ú©Ù□ Ø¯Ø± Ù□Û□Ø§Ù□ Ø§Ø¬Ø¯Ø§Ø¯ Ø¢Ù□Ù□Ø§ Ù□Ø·Ø¹Ø§ Ù□Ø§Ú¯Ù□ Ù□Ø§Û□Û□ Ù□Ø¬Ù□Ø¯ Ø¯Ø§Ø´ØªÙ□ Ù□ Ø¢Ù□Ù□Ø§ Ø§Ø² Ø§Û□Ù□ ØÙ□Û□Ù□Øª Ø´Ø±Ù□Ø³Ø§Ø± Ù□Û□Ø³ØªÙ□Ø¯. Û□Ú©Û□ Ø§Ø² Ø§Û□Ù□ Ø®Ø§Ù□Ù□Ø§Ø¯Ù□ Ù□Ø§ Ú©Ù□ Ù□Ø§Ø±Ø¶Ø§Û□ØªÛ□ Ø®Ù□Ø¯ Ø±Ø§ Ø¨Ù□ Ù□Ø¶Ù□Ø Ø§Ø¹Ù□Ø§Ù□ Ú©Ø±Ø¯ Ø®Ø§Ù□Ù□Ø§Ø¯Ù□ Û□Ù□Û□Ø²Ù□Û□ Ø¨Ù□Ø¯ Ú©Ù□ Ø¨Ø§ Ù□Ø¬Ù□Ø¯ Ø¯Ø§Ø´ØªÙ□ Ø§Ø±ØªØ¨Ø§Ø· Ø®Ø§Ù□Ù□Ø§Ø¯Ú¯Û□ Ø¨Ø§ Ø¨Ø³Û□Ø§Ø±Û□ Ø§Ø² Ø®Ø§Ù□Ù□Ø§Ø¯Ù□ Ù□Ø§Û□ Ø¬Ø§Ø¯Ù□Ú¯Ø±Û□ Ø¯Ø± Ø¨Ø±Û□ØªØ§Ù□Û□Ø§Ø□ Ø¨Ù□ Ø§Ø±ØªØ¨Ø§Ø· Ø§Ø¬Ø¯Ø§Ø¯Û□ Ø§Ø´ Ø¨Ø§ Ø¨Ø³Û□Ø§Ø±Û□ Ø§Ø² Ù□Ø§Ú¯Ù□ Ù□Ø§Û□ Ø¬Ø§Ù□Ø¨ ØªÙ□Ø¬Ù□ Ø§Ù□ØªØ®Ø§Ø± Ù□Û□Ú©Ø±Ø¯. Ø§Û□Ù□ Ù□Ø®Ø§Ù□Ù□Øª Ø¢Ù□Ù□Ø§Ø³Ø□ Ø¨Ø§Ø¹Ø« Ø´Ø¯ Ú©Ù□ Ù□Ú©ØªØ¨ Ø§Ø²Ø§Ù□ Ø²Ø§Ø¯Ú¯Ø§Ù□ Ø¢Ù□Ù□Ø§ Ø±Ø§ Ø¨Ù□ Ø¹Ù□Ù□Ø§Ù□ Û□Ú© Ù□Ù□Ú¯ Ù□Ú¯Ø§Ù□ Ú©Ù□Ø¯ Ù□ Ø¨Ù□ Ø¢Ù□Ù□Ø§ Ù□Ù□Ø¨ Â«Ø®Ø§Ø¦Ù□ Ø¨Ù□ Ø§ØµÙ□ Ù□ Ù□Ø³Ø¨Â» Ø±Ø§ Ø¨Ø¯Ù□Ø¯. Ø¯Ø± Ù□Ù□Û□Ù□ ØØ§Ù□Ø□ Ø®Ø§Ù□Ù□Ø§Ø¯Ù□ Ù□Ø§Û□ Ø¨Ø³Û□Ø§Ø±Û□ Ù□Ù□ Ø¯Ø± ØØ§Ù□ Ø§Ø¹ØªØ±Ø§Ø¶ Ø¨Ù□Ø¯Ù□Ø¯ Ú©Ù□ Ú□Ø±Ø§ Ù□Ø§Ù□ Ø¢Ù□Ù□Ø§ Ø¯Ø± Ø§Û□Ù□ Ù□Û□Ø³Øª Ù□Û□Ø³Øª.

* Ø¯Ø± Ù¾Û□ Ø¯Ù□Ù□ Ù□Ø§ Ù□ Ù□Ø±Ù□ Ù□Ø§Û□ Ù□ØªÙ□Ø§Ø¯Û□Ø□ ØªØ¹Ø¯Ø§Ø¯ Ø§Ø²Ø¯Ù□Ø§Ø¬ Ù□Ø§ Ø¨Û□Ù□ Ø§Ù□Ù□Ø±Ø§Ø¯ Ø¬Ø§Ø¯Ù□Û□Û□ Ù□ Ù□Ù□Ø§Ú¯Ù□ Ù□Ù□Ø§ Ø¨Ù□ ØªØ¯Ø±Û□Ø¬ Ø§Ù□Ø²Ø§Û□Ø´ Û□Ø§Ù□Øª Ø¨Ù□ Ù□Û□Ø±Ø§Ù□ Ù□Ø§Ø¯Ø¨Ù□ Ù□Ø¨Ù□Ù□ Ø§Ù□Ø±Ù□Ø²Û□ Ø±Ø³Û□Ø¯ Ù□ Ø§Û□Ù□ Ø¨Ø§Ø¹Ø« Ú©Ø´Ù□ Ø¬Ø§Ù□Ø¹Ù□ Û□ Ø¬Ø§Ø¯Ù□Ú¯Ø±Û□ Ø¯Ø± Ù□Û□Ø§Ù□ Ù□Ø§Ú¯Ù□ Ù□Ø§ Ù□Ø´Ø¯Ù□ Ø§Ø³Øª. Ù¾Ø±Ù□Ù□Ø³Ù□Ø± Ù□Ø§Ø±Ø¯Û□Ú©Ù□Ø³ Ø§Ú¯ Ù□Ù□Û□Ø³Ù□Ø¯Ù□ Û□ Ú©ØªØ§Ø¨ Â«Ù□Ù□Ø³Ù□Ù□ Û□ Ø¯Ù□Û□Ù□Û□: Ú□Ø±Ø§ Ù□Ø´Ù□Ú¯ Ù□Ø§ ØªØ±Ø¬Û□Ø Ù□Û□Ø¯Ù□Ù□Ø¯ Ù□Ø¯Ø§Ù□Ù□Ø¯.Â» Ø¨Û□Ø§Ù□ Ù□Û□Ú©Ù□Ø¯ Ú©Ù□ Ù□Ø§Ú¯Ù□ Ù□Ø§Û□Û□ Ú©Ù□ Ø¹Ø§Ø´Ù□ Ù□Ù□Ø³Ø±Ø§Ù□Ø´Ø§Ù□ Ù□Ø³ØªÙ□Ø¯Ø□ Ø¨Ù□ Ù□Ù□Ø³Ø±Ø§Ù□Ø´Ø§Ù□ Ø®Û□Ø§Ù□Øª Ù□Ú©Ø±Ø¯Ù□ Ù□ Ø¨Ø§Ø¹Ø« Ú©Ø´Ù□ Ø¬Ø§Ù□Ø¹Ù□ Û□ Ø¬Ø§Ø¯Ù□Ú¯Ø±Û□ Ù□Ø®Ù□Ø§Ù□Ù□Ø¯ Ø´Ø¯. Ù□ Ù□Ø§Ú¯Ù□ Ù□Ø§Û□Û□ Ú©Ù□ Ø¨Ø§ Ø¬Ø§Ø¯Ù□Ú¯Ø±Ø§Ù□ Ù□Ø·Ø¹ Ø±Ø§Ø¨Ø·Ù□ Ù□Û□Ú©Ù□Ù□Ø¯ Ù□Ù□ Ø¯Ø± ØµÙ□Ø±Øª Ø§Ø¹Ù□Ø§Ù□ Ø§Û□Ù□Ú©Ù□ Ù□Ù□Ø³Ø±Û□Ø§ Ø¯Ù□Ø³Øª Ù□Ø¨Ù□Û□Ø´Ø§Ù□ Ø¬Ø§Ø¯Ù□Ú¯Ø± Ø¨Ù□Ø¯Ù□ Ø§Ø³Øª ØªØ±Ø³Ø·

Ø¬Ø§Ù□Ø¹Ù□ Û□ Ø®Ù□Ø¯Ø´Ø§Ù□ Ù□Ù□Ø±Ø¯ ØªÙ□Ø³Ø®Ø± Ù□Ø±Ø§Ø±
Ø®Ù□Ø§Ù□Ù□Ø¯ Ú¯Ø±Ù□Øª.

** Ø¯Ø± Ø-Ø§Ù□Û□ Ú©Ù□ Ø¯Ø± Ù□Ø§Ù□Ø¹ Ø¨Ø±Ø¹Ú©Ø³ Ø§Û□Ù□ Ù□Ø§Ø¬Ø±Ø§
ØµØ-Û□Ø- Ø§Ø³Øª Ù□ Ø¬Ø§Ø¯Ù□Ú¯Ø±Ø§Ù□Û□ Ú©Ù□ Ø§ØµØ±Ø§Ø± Ø¨Ø±
Ø§Ø²Ø¯Ù□Ø§Ø¬ Ø¯Ø± Ø¨Û□Ù□ Ú¯Ø±Ù□Ù□ Ú©Ù□Ú□Ú©Û□ Ø§Ø² Ø§Ù□Ø±Ø§Ø¯
Ø¯Ø§Ø±Ù□Ø¯Ø□ Ø¨Ø§Ø¹Ø« Ø§Ù□Ø²Ø§Û□Ø´ Ù□Û□Ø²Ø§Ù□ Ù□Ø§ØªÙ□Ø§Ù□Û□
Ù□Ø§Û□ Ø¬Ø³Ù□Û□ Û□Ø§ Ø°Ù□Ù□Û□ Ø¨Û□Ù□ Ø®Ù□Ø¯Ø´Ø§Ù□ Ø®Ù□Ø§Ù□Ù□Ø¯
Ø´Ø¯.

*** Ø¨Ù□ Ø·Ù□Ø± Ú¯Ø³ØªØ±Ø¯Ù□ Ú¯Ù□Ø§Ù□ Ù□Û□ Ø±Ù□Ø¯ Ú©Ù□ Ø§Û□Ù□
Ù□Ù□Û□Ø³Ù□Ø¯Ù□ Ú©Ø§Ù□ØªÙ□Ú©Ø±Ù□Ø³ Ù□Ø§Øª Ø¨Ø§Ø´Ø¯.